

# KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

**J.nr.: 2016-0008**

## **Klager:**

Ayur Trade and Consultancy  
v/Akos Jozsef Mester  
Dybesøvej 114  
4581 Rørvig

## **Indklagede:**

[A]

## **Parternes påstande:**

### Klagerens påstand

Indklagede skal overdrage domænenavnet ”oshadhi.dk” til klageren.

### Indklagedes påstand

Frifindelse.

## **Dokumenter:**

Der er for klagenævnet fremkommet klageskrift af 5. januar 2016 med 12 bilag (bilag 1-12), svarskrift af 3. februar 2016 uden bilag og replik af 29. februar 2016 uden bilag.

## **Registreringsforhold:**

Domænenavnet ”oshadhi.dk” er registreret den 14. marts 2012.

## **Sagsfremstilling:**

Klageren er en enkeltmandsvirksomhed, der i Det Centrale Virksomhedsregister (www.virk.dk) er registreret under navnet Ayur Trade and Consultancy med startdato den 7. august 2015, jf. bilag 2. Virksomheden er registreret under branchekode ”467500 Engroshandel med kemiske produkter”.

I klageskriftet er bl.a. anført følgende om baggrunden for klagen:

*”The oshadhi.dk domain is intended for the distribution and trade of Oshadhi brand products, such essential oils, hydrolats, synergies, blends, cosmetics, etc.*

*At present the oshadhi.dk domain leads to an empty page, it has clearly not been used since its registration 3 years ago (please view Exhibit 1.)*

*Ayur Trade and Consultancy was established on 07.08.2015 (please view Exhibit 2) with the sole purpose of distributing Oshadhi products in Denmark (and in Scandinavia in general, as well as in my birth country, Hungary). This is why the registration of the domains of oshadhi.se (Sweden), oshadhi.hu (Hungary) successfully took place by my company (please view Exhibit 3, 4, 5.), however the registration of oshadhi.dk is not possible, because it is owned by the defendant.*

*Ayur Trade and Consultancy gained special rights from the creator of the Oshadhi brand, Ayus GmbH for exclusive distribution of Oshadhi products in Denmark (please view Exhibit 6.), as well as the right for using the Oshadhi name, and registering the domain oshadhi.dk (please view Exhibit 7.). Ayus GmbH is in business since 1990 producing the world renowned Oshadhi products.*

*I have had correspondence and phone conversations with the defendant aiming at a peaceful and easy transfer of the oshadhi.dk domain to my company, that ended in no further communication (please view Exhibit 8, 9, 10, 11, 12.).*

***Allegations:***

*Ayur Trade and Consultancy strongly believes that the defendant's registration of the oshadhi.dk domain is inconsistent with The Danish Domain Name Act, section 12 (1), and The Danish Marketing Practices Act, section 18.*

*Further, Ayur Trade and Consultancy strongly believes that the defendant has never received authorization from Ayus GmbH for using the Oshadhi brand name for domain registration or to do business with Oshadhi products, which is the purpose of the disputed domain.*

*I remain faithful in the honoured Board's far decision, so that Ayur Trade and Consultancy shall be empowered by the oshadhi.dk, proper domain name to conduct a very successful distribution and trade business in Denmark.[...]"*

Klageren har som bilag 1 fremlagt udateret skærmprent, hvoraf fremgår, at der ikke fremkommer nogen hjemmeside ved et opslag på [www.oshadhi.dk](http://www.oshadhi.dk).

Bilag 3-5 er dels et udateret skærmprent af ukendt oprindelse samt skærmprent af 19. november 2015 fra hhv. [www.whois.com](http://www.whois.com) og [www.domai.hu](http://www.domai.hu), hvoraf bl.a. fremgår, at klageren er registrant af domænenavnene "oshadhi.se" "oshadhi.hu".

Som bilag 6 har klageren fremlagt kopi af "Exclusive Distribution Agreement" underskrevet den 29. august 2015 af klageren (i aftalen benævnt "Distributor") og Dr. David Nayan på vegne af Ayus GmbH (benævnt "Principal"). Af aftalen, der ifølge ordlyden har en varighed på fem år fra underskriftens datering, fremgår bl.a. følgende:

*"[...]2.1 PRINCIPAL herewith appoints DISTRIBUTOR as its sole and exclusive distributor for the sale of the OSHADHI Products and will be given the rights to the use of the Trade Marks in the Territory for the duration of this agreement.[...]"*

Som bilag 7 er fremlagt kopi af brev af 2. november 2015 underskrevet af Bettina Schemel, ppa. fra AYUS GmbH. Brevet har bl.a. følgende ordlyd:

***"Letter of Authorization***

*Ayus GmbH is a producer and wholesaler of essential oils, cosmetics and massage oils in the area of Aromatherapy under the Oshadhi brand name. The company was established in 1990.*

*We, Ayus GmbH, authorize*

***Ayur Trade and Consultancy (CVR: 36869216)***

*To use the Oshadhi brand name in connection with its business activities with Oshadhi products, including domain registration.*

*This letter of authorization is valid until December 31<sup>st</sup> of 2016."*

Bilag 8-12 er udskrifter af mailkorrespondance mellem klageren og indklagede i perioden fra den 28. september 2015 til den 31. oktober 2015. I mail af 28. september 2015 fra klageren hedder det bl.a.:

*"Dear [A's fornavn],*

*Let me introduce myself first. My name is Akos, and I received your contact details from dk-hostmaster.dk domain registry webpage. I am contacting you in order to ask you kindly to transfer, at your earliest convenience, the rights of the domain: oshadhi.dk to me.*

*I met Malte Nozzel, the owner and founder of the Oshadhi brand, in May this year on an Ayurvedic conference in Roermond, the Netherlands, and he decided that I will represent the Oshadhi brand in Denmark, since there has not been any sales activities here. Now I have exclusivity in Denmark, so I would like to use the oshadhi.dk domain, hence I ask you for the transfer kindly.*

*I would like to call you at a convenient time for you to hear your experiences regarding your aim of registering the domain, and perhaps of doing business with Oshadhi products here in Denmark, and to discuss the completion of the transfer.*

*[...]"*

Den 20. oktober 2015 gav indklagede følgende svar:

*"Dear Akos,*

*Thank you for your messages. I'm sorry for my late reply.*

*With regard to your request to take over my domain, we had major considerations.*

*We love the name and have several different spiritual and alternative business opportunities which it fits really well.*

*I understand that the domain is interesting for you, now that you want to start a business with the same name. I would therefore offer you to take over the name and pay a fee to cover our costs the past four years and the cost of establishing a new name, as well as our work with answers and work with transfer etc. etc.*

*I think that Kr. 7500.- incl. VAT is very reasonable and If you are interested in this offer, please send me your data to invoice – incl. CVR number.*

*Once the amount has been received, I will transfer the domain to you or your business,*

*[...]*

Klageren svarede herpå i mail af 31. oktober 2015 med bl.a. følgende ordlyd:

*”Dear [A’s fornavn],*

*Thank you for your reply that made me wonder how to answer you in a way that your feelings would not be hurt.*

*The registration of domains have very specific rules regarding name usage (please see: <https://www.dk-hostmaster.dk/english/laws-conditions/>), especially brand name usage, such as Oshadhi. As you mentioned, your wife likes Oshadhi products, hence she had wanted to do business with Oshadhi so that she asked you to register the oshadhi.dk domain. No one has the right to use brand names without expressed written permission from the name owner.*

*For example, if I like Adidas shoes, I have no right to register adidas.dk, and if later, when the rightful company kindly comes to me for transfer, I have no right to sell the domain to them. I simply must transfer the domain to its rightful user promptly, to avoid a costly legal procedure.*

*The transfer is very **easy** with a few clicks at <http://www.dk-hostmaster.dk/> and it is for **free**.*  
*[...]*

*I prefer not to make a complaint to DK Hostmaster, since they may fine you for unlawful name selection. To avoid this, please comply with the law and with me, and transfer the domain oshadhi.dk today.*

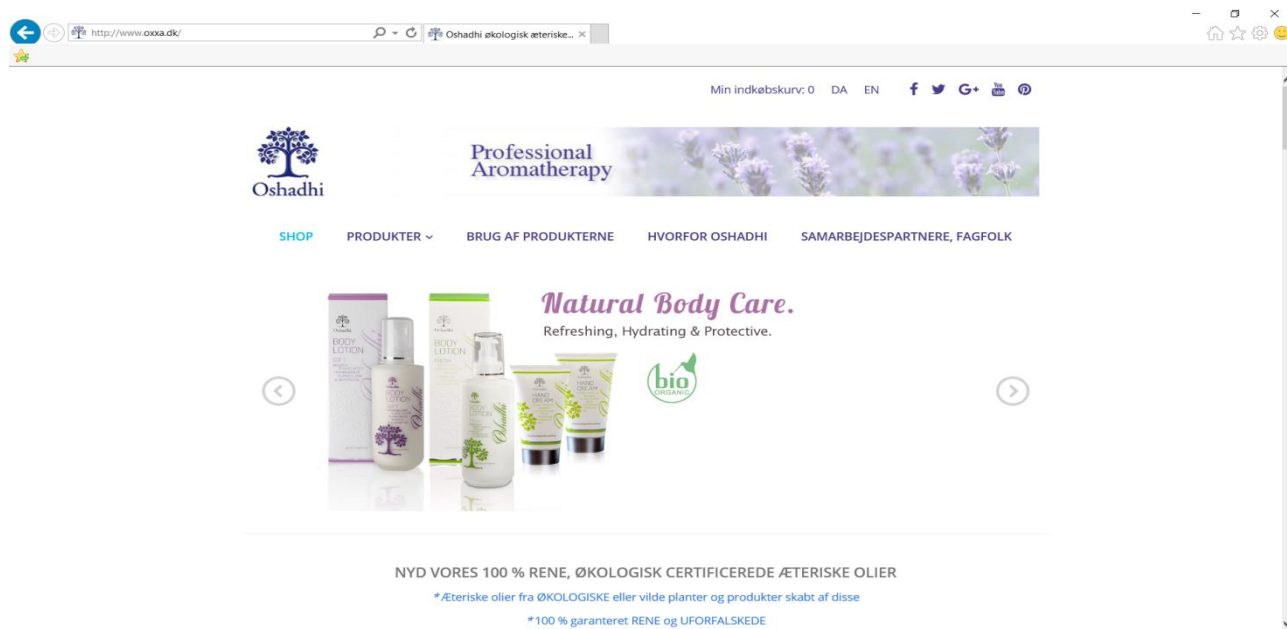
*In case I do not hear from you within 3 days (by November 3, 2015), I will file a complaint at DK Hostmaster. The result of that will be closing of the domain, and their legal department may issue a fine to you.*

*I hope to hear from you very soon.*

*[...]”*

Ved opslag på indklagedes domænenavn ”oshadhi.dk” den 19. januar 2016 og igen den 21. maj 2016 har sekretariatet konstateret, at der ikke er nogen hjemmeside forbundet med domænenavnet.

Ved opslag på klagerens domænenavn ”oshadhi.se” den 21. maj 2016 blev sekretariatet automatisk viderestillet til hjemmesiden [www.oxxa.dk](http://www.oxxa.dk), hvor sekretariatet har taget følgende kopi:



I svarskriftet har indklagede bl.a. anført følgende:

*”Jeg har siden 2001 arbejdet med en lang række aktiviteter inden for sind, krop og ånd. Under min enkeltmandsvirksomhed. I 2012 udviklede jeg en række koncepter med fokus coaching, terapi og yoga. Jeg søgte navne på Indisk – sanskrit sprog og fandt herunder navnet Oshadhi. Oshadhi er således i den østlige verden ikke et brand eller varemærke. Uden for Danmarks grænser er Oshadhi et almindeligt navn, både som fornavn eller virksomhedsnavn. Fx Oshadhi Tours, Oshadhi Photo etc. etc. da navnet er sanskrit (Indiens klassiske kultursprog).*

[...]

*Jeg mener helt klart, at det vil være forkert at gøre navnet Oshadhi til et varemærke. Domænet er jeg meget, meget glad for, og arbejder på at lancere både coaching og yogahold under navnet oshadhi.dk – forhåbentlig er jeg klar til dette i løbet af de kommende måneder.”*

Hertil har indklagede i sin replik bl.a. anført følgende:

*”1. Oshadhi is a world-renowned brand name, and it has been used in domains everywhere in the world referring to Oshadhi products produced by Ayus GmbH.*

*Examples:*

*oshadhi.com*

*oshadhi.eu*

*oshadhi.de  
oshadhi.hr  
oshadhi.hu  
oshadhi.co.uk  
oshadhi.com.br  
oshadhi.cz  
oshadhi.es  
oshadhi.se  
oshadhi.fr  
oshadhi.gr  
oshadhi.com.cn  
oshadhi-shop.de  
oshadhiusa.com, etc.*

*2. Oshadhi products have been on the market since 25 years.*

*3. The Sanskrit word:[skrifttegn] that Mr. Pallier refers to, is spelled or transliterated as AUSHADHI correctly, and not oshadhi.*

*4. I was told by Mr. Pallier during our first phone conversation that he registered the domain name oshadhi.dk because his wife likes Oshadhi products, and wanted to market them in Denmark.*

*[...]"*

Ved opslag den 21. maj 2016 på "oshadhi" på hjemmesiden for The European Union Intellectual Property Office, EUIPO ([www.euipo.europa.eu](http://www.euipo.europa.eu)), har sekretariatet konstateret, at Ayus Ätherische Öle Und Naturrohstoffe GmbH den 25. september 2008 har fået registreret ordmærket "Oshadhi" som EU-varemærke i klasserne 3 (for bl.a. æteriske olier) og 21 (for bl.a. parfumeforstøvere).

Ved en søgning i Google den 21. maj 2016 på "oshadhi" blev antallet af søgeresultater oplyst til at være ca. 225, når søgningen blev afgrænset til sider på dansk. Blandt de første 50 søgeresultater vedrørte 24 (omtale af) produkter af mærket "Oshadhi" eller klagerens hjemmeside [www.oxxa.dk](http://www.oxxa.dk), mens 13 resultater vedrørte brugen af "Oshadhi" som (Sri Lankansk) fornavn, 10 resultater vedrørte omtale af en ophørt virksomhed ved navn Oshadhi Danmark v. Thomas Kærmølle, et enkelt resultat vedrørte omtale af domænenavnet "oshadhi.dk" på [www.netnationen.dk](http://www.netnationen.dk) og ved de sidste to resultater var det ikke umiddelbart muligt at se forbindelsen til betegnelsen "oshadhi". Ingen af resultaterne vedrørte indklagede.

### **Parternes anbringender kan sammenfattes således:**

Klageren har gjort gældende,

- at Oshadhi er et verdenskendt varemærke, der har været brugt overalt i verden med reference til Oshadhi produkter, markedsført af Ayus GmbH,
- at Oshadhi produkter har været på markedet i 25 år,
- at indklagede telefonisk har meddelt klageren, at han har registreret domænenavnet "oshadhi.dk", fordi hans kone kan lide Oshadhi produkterne og ønsker at sælge dem i Danmark,

- at indklagede aldrig har fået autorisation fra Ayus GmbH til at bruge Oshadhi varemærket til at registrere det som domænenavn eller til at markedsføre Oshadhi produkter, hvilket er formålet med det omtvistede domænenavn,
- at indklagedes registrering er i strid med domænelovens § 25, stk. 1 og markedsføringslovens § 18, og
- at klageren skal bruge domænenavnet ”oshadhi.dk” til distribution og markedsføring af Oshadhi produkter.

#### Indklagede har gjort gældende,

- at indklagede har registreret domænenavnet ”oshadhi.dk”, fordi han ledte efter et navn på sanskrit og på den måde fandt navnet Oshadhi,
- at Oshadhi uden for Danmarks grænser er et almindeligt navn, både som brand eller varemærke,
- at det vil være forkert at gøre Oshadhi til et varemærke,
- at indklagede er meget glad for domænenavnet ”oshadhi.dk”, og
- at indklagede arbejder på at lancere både coaching og yogahold under navnet ”oshadhi.dk” og forhåbentlig er klar til dette i løbet af et par måneder.

#### **Nævnets bemærkninger:**

Som sagen er oplyst, giver den især anledning til at overveje, om der kan gives klageren medhold i medfør af § 25, stk. 1, i lov nr. 164 af 26. februar 2014 om internetdomæner (domæneloven), der har følgende ordlyd:

*”§ 25. Registranter må ikke registrere og anvende domænenavne i strid med god domænenavnsskik.”*

I forarbejderne til domænelovens § 25, stk. 1, jf. lovforslag L 66 af 13. november 2013 (Folketingstidende 2013-14, Tillæg A, s. 30-31), er det bl.a. forudsat, at kravet om overholdelse af god domænenavnsskik gælder både registrering, ibrugtagning, markedsføring, overdragelse, anvendelse og opgivelse af domænenavne, og at det således ikke er tilsigtet at lægge nogen begrænsning i, hvilke hændelser omkring registrering og brug af domænenavne, der kan være underlagt pligt til at følge god domænenavnsskik. De forhold, der indgår i vurderingen af god domænenavnsskik, kan som hidtil ikke alene angå registreringsøjeblikket, men også ethvert senere tidspunkt. Det er endvidere forudsat i forarbejderne, at der i den praktiske udmøntning af kravet om god domænenavnsskik vil kunne indgå en række modstående hensyn, som må afvejes over for hinanden. I forarbejderne er bl.a. anført følgende om disse hensyn:

*”Loven angiver ikke en prioritering af hvilke hensyn, der vejer tungest, men overlader dette skøn til klagenævnet og domstolene. Der er ikke på forhånd foretaget en interesseafvejning mellem private registranter, kommercielle eller samfundsmæssige formål.*

*I lighed med klagenævnets praksis i dag kan klagenævnet og domstolene i vurderingen af god domænenavnsskik overveje og balancere forskellige hensyn, herunder blandt andet den samfundsmæssige værdi i anvendelsen, hensynet til muligheden for at komme til orde, sammenhængen mellem domænenavnet og den faktiske anvendelse, domænenavnets anvendelse i praksis eller påtænkte anvendelse (teknisk, aktivt eller passivt), værdien af domænenavnet for henholdsvis registranten og tredjeparten, forudgående og efterfølgende forhold, der er relevante for vurderingen, om det er anstødeligt, om det er i strid med anden lovgivning m.v.*

*Hertil kommer, at hensynet til de tidsmæssige aspekter af sagen ligeledes kan være relevante at inddrage i vurderingen af god domænenavnsskik. Et tidsmæssigt aspekt kunne eksempelvis være forholdet mellem tidspunktet for registreringen af domænenavnet og tidspunktet for etableringen af en tredjeparts rettighed. Et andet tidsmæssigt aspekt kunne være, om en tredjepart har haft mulighed for at registrere det omtvistede domænenavn på et tidligere tidspunkt, eller om tredjeparten burde have kendskab til eksistensen af registreringen af domænenavnet forinden etableringen af en rettighed.”*

Det følger heraf, at lovgiver har forudsat, at der ved anvendelse af domænelovens § 25, stk. 1, i en situation som den foreliggende skal foretages en interesseafvejning og en afvejning af, om et domænenavn anvendes på loyal måde og til varetagelse af legitime aktiviteter.

På baggrund af sagens oplysninger lægger klagenævnet til grund, at klageren siden den 29. august 2015 har været enedistributør i Danmark af produkter, der sælges under betegnelsen ”Oshadhi”, fra virksomheden Ayus GmbH. Det fremgår tillige af sagen, at Ayus GmbH, der er indehaver af EU-varemærket ”Oshadhi”, den 2. november 2015 har givet klageren autorisation til at anvende varemærket ”Oshadhi” kommercielt, herunder som domænenavn. Klageren har oplyst, at han vil anvende domænenavnet ”oshadhi.dk” til at markedsføre og sælge de nævnte produkter fra Ayus GmbH i Danmark, ligesom han vil gøre det samme i Skandinavien generelt og i Ungarn, hvorfor han allerede har registreret domænenavnene ”oshadhi.se” og ”oshadhi.hu”. Klagenævnet finder herefter, at klageren har en naturlig interesse i at kunne anvende domænenavnet ”oshadhi.dk”.

Klagerens kommercielle interesse skal afvejes i forhold til de øvrige interesser, som registreringen og anvendelsen af domænenavnet involverer, herunder indklagedes interesser.

Indklagede har oplyst, at han har registreret domænenavnet ”oshadhi.dk” med henblik på at lancere coaching og yogahold under navnet ”oshadhi.dk”. Indklagede har oplyst, at han har valgt domænenavnet ”oshadhi.dk”, fordi han søgte på et navn på sanskrit og derved fandt navnet ”Oshadhi”. Indklagede har ikke nærmere redegjort for valget af netop betegnelsen ”Oshadhi”, ligesom sekretariatets søgning på Google ikke viser nogen sammenhæng mellem betegnelsen ”Oshadhi” og coaching og/eller yogahold. Indklagede har siden registreringen af det omtvistede domænenavn for over tre år siden ikke anvendt det til en aktiv hjemmeside, og indklagede har ikke fremlagt dokumentation for, at han har iværksat nogen form for forretningstiltag i relation til en anvendelse af betegnelsen ”Oshadhi”.

På baggrund af det ovenfor anførte er det klagenævnets opfattelse, at det har langt større interesse og værdi for klageren end for indklagede at kunne gøre brug af domænenavnet ”oshadhi.dk”, og at den interesseafvejning, som anvendelsen af reglen om god domænenavnsskik forudsætter, derfor må føre til, at en opretholdelse af indklagedes registrering vil indebære en overtrædelse af god domænenavnsskik, jf. domænelovens § 25, stk. 1.

Nævnet træffer herefter i medfør af domænelovens § 28, stk. 4, nr. 1, følgende

## **A F G Ø R E L S E**

Indklagede, [A], skal anerkende, at den foreliggende registrering af domænenavnet ”oshadhi.dk” er i strid med gældende dansk ret, og at registreringen af dette domænenavn skal overføres til



klageren, Ayur Trade and Consultancy. Overførslen skal gennemføres 4 uger efter nedenstående dato.

Klagegebyret tilbagebetales til klageren.

Dato: 18. juli 2016

---

Kaspar Linkis  
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo